

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 50**

Data di revisione: 31.08.2026

N. del materiale: 766021

Pagina 1 di 12

**SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1. Identificatore del prodotto**

ADDINOL Chain Lube XHT 50

**1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Lubrificante e additivo.

**1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore**

Ditta: ADDINOL Lube Oil GmbH  
4609  
Indirizzo: Am Haupttor  
Città: D-06237 Leuna  
Telefono: +49 (0) 3461 845-0 Telefax: +49 (0) 3461 845-555  
E-mail: info@addinol.de  
Persona da contattare: Application Technology  
Internet: www.addinol.de  
Dipartimento responsabile: ADDINOL Application Technology

**Fornitore**

Ditta: FG-TECH S.r.l.  
Indirizzo: Strada Nazionale Cisa, 83/C  
Città: I-46029 Suzzara Loc. Croce del Gallo  
Telefono: +39 052 29 78 458  
E-mail: info@fg-tech.it  
Internet: http://www.fg-tech.it

**1.4. Numero telefonico di emergenza:**

Marco Marano, CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA, Roma, Piazza Sant'Onofrio, 4, 00165, 06 68593726 Anna Lepore, Az. Osp. Univ. Foggia, Foggia, V.le Luigi Pinto, 1, 71122, 800183459 Romolo Villani Az. Osp. "A. Cardarelli", Napoli, Via A. Cardarelli, 9, 80131, 081-5453333 M. Caterina Grassi, CAV Policlinico "Umberto I", Roma, V.le del Policlinico, 155, 161, 06-49978000 Alessandro Barelli, CAV Policlinico "A. Gemelli", Roma, Largo Agostino Gemelli, 8, 168, 06-3054343 Francesco Gambassi, Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica, Firenze, Largo Brambilla, 3, 50134, 055-7947819 Carlo Locatelli, CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica, Pavia, Via Salvatore Maugeri, 10, 27100, 0382-24444 Franca Davanzo, Osp. Niguarda Ca' Granda, Milano, Piazza Ospedale Maggiore, 3, 20162, 02-66101029 Bacis Giuseppe, Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII, Bergamo, Piazza OMS, 1, 24127, 800883300 Giorgio Ricci, Azienda Ospedaliera Integrata Verona, Verona, Piazzale Aristide Stefani, 1, 37126, 800011858

**SEZIONE 2: identificazione dei pericoli****2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Aquatic Chronic 2; H411

Testo delle indicazioni di pericolo: vedi alla SEZIONE 16.

Il prodotto è dichiarato pericoloso ai sensi della direttiva (EC) No 1272/2008 [GHS].

**2.2. Elementi dell'etichetta****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 50**

Data di revisione: 31.08.2026

N. del materiale: 766021

Pagina 2 di 12

**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P273 Non disperdere nell'ambiente.  
 P391 Raccogliere il materiale fuoriuscito.  
 P501 Eliminare il contenuto/recipiente presso un idoneo impianto di riciclaggio o smaltimento.

**Ulteriori suggerimenti**

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale.

**2.3. Altri pericoli**

Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

I vapori emessi durante la lavorazione possono irritare le vie respiratorie, pelle e occhi.

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

**SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2. Miscela****Ingredienti rilevanti**

| N. CAS     | Nome chimico                                            |           |                  | Quantità    |
|------------|---------------------------------------------------------|-----------|------------------|-------------|
|            | N. CE                                                   | N. indice | N. REACH         |             |
|            | Classificazione (Regolamento (CE) n. 1272/2008)         |           |                  |             |
| 68937-41-7 | Triaryl phosphate isopropylated                         |           |                  | 1 - < 2,5 % |
|            | 273-066-3                                               |           | 01-2119535109-41 |             |
|            | Repr. 2, STOT RE 2, Aquatic Chronic 1; H361fd H373 H410 |           |                  |             |
| 68442-68-2 | Styrenated N-phenyl-benzenamine                         |           |                  | 1 - < 2,5 % |
|            | 270-485-3                                               |           | 01-2120115789-46 |             |
|            | Aquatic Chronic 4; H413                                 |           |                  |             |

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

**Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA**

| N. CAS     | N. CE                                                            | Nome chimico                    | Quantità    |
|------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------|
|            | Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA              |                                 |             |
| 68937-41-7 | 273-066-3                                                        | Triaryl phosphate isopropylated | 1 - < 2,5 % |
|            | dermico: DL50 = > 10000 mg/kg Aquatic Chronic 1; H410: M=10      |                                 |             |
| 68442-68-2 | 270-485-3                                                        | Styrenated N-phenyl-benzenamine | 1 - < 2,5 % |
|            | dermico: DL50 = > 2000 mg/kg; per via orale: DL50 = > 5000 mg/kg |                                 |             |

**Ulteriori dati**

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Sistema di classificazione: la classificazione corrisponde alle attuali liste CE, ma è integrata dalle informazioni fornite dalla letteratura specialistica e dalle informazioni aziendali.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Autoprotezione del soccorritore. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 50**

Data di revisione: 31.08.2026

N. del materiale: 766021

Pagina 3 di 12

nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

**In seguito ad inalazione**

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda. In caso di malesseri persistenti consultare un medico.

**In seguito a contatto con la pelle**

In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Cambiare indumenti contaminati. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.

**In seguito a contatto con gli occhi**

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.

**In seguito ad ingestione**

NON provocare il vomito.

Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Consultare immediatamente il medico.

**4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non ci sono informazioni disponibili.

**4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Soccorso elementare, decontaminazione, cura sintomatica.

**SEZIONE 5: misure di lotta antincendio****5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Schiuma. Estintore a polvere. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Acqua schizzata.

**Mezzi di estinzione non idonei**

Getto d'acqua diretto.

**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Ossidi di zolfo. Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). Ossidi fosforici. fuliggine.

**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Indossare un autorespiratore.

**Ulteriori dati**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Raccogliere separatamente l'acqua di spegnimento se contaminata.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza****Informazioni generali**

Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria.

**6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Nel caso di uscita di gas o di diffusione in corsi d'acqua, sul suolo o in fogne informare le autorità competenti. Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti).

**6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica****Altre informazioni**

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento". Pulire bene gli oggetti sporchi e il pavimento, rispettando le normative in materia ambientale.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 50**

Data di revisione: 31.08.2026

N. del materiale: 766021

Pagina 4 di 12

**6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7  
Protezione individuale: vedi sezione 8  
Sezione 12: Informazioni ecologiche  
Smaltimento: vedi sezione 13

**SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento****7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Lavorare in zone ben ventilate oppure con una mascherina per la respirazione. Evitare la formazione di nebbia d'olio. Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

**Indicazioni contro incendi ed esplosioni**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

**Raccomandazioni generali sull'igiene del lavoro**

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego. Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Tenere l'imballaggio secco e ben chiuso, per evitare contaminazione e assorbimento di umidità. Tenere il recipiente ben chiuso in luogo fresco. Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale. Assicurarsi che le perdite possano essere raccolte (per esempio vasche di raccolta o superfici di raccolta).

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.  
Tenere lontana/e/o/i da: Agente ossidante

**Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio**

Proteggere da: Irradiazione con raggi ultravioletti/dalla luce del sole. Gelo. calore.  
Temperatura di stoccaggio consigliata: 5 - 40°C

**7.3. Usi finali particolari**

Informazioni dettagliate: vedi scheda tecnica.

**SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale****8.1. Parametri di controllo**

**VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)**

| N. CAS   | Nome dell'agente chimico | ppm | mg/m <sup>3</sup> |  | Categoria | Provenienza |
|----------|--------------------------|-----|-------------------|--|-----------|-------------|
| 122-39-4 | Diphenylamine            |     | 10                |  | TWA (8 h) | ACGIH-2024  |

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 50**

Data di revisione: 31.08.2026

N. del materiale: 766021

Pagina 5 di 12

**Valori DNEL/DMEL**

| N. CAS                            | Nome dell'agente chimico        |                    |           |                            |
|-----------------------------------|---------------------------------|--------------------|-----------|----------------------------|
| DNEL tipo                         |                                 | Via di esposizione | Effetto   | Valore                     |
| 68937-41-7                        | Triaryl phosphate isopropylated |                    |           |                            |
| Consumatore DNEL, acuto           |                                 | per via orale      | sistemico | 50 mg/kg<br>pc/giorno      |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  |                                 | per inalazione     | sistemico | 0,145 mg/m³                |
| Lavoratore DNEL, acuto            |                                 | per inalazione     | sistemico | 700 mg/m³                  |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  |                                 | dermico            | sistemico | 0,25 mg/kg<br>pc/giorno    |
| Lavoratore DNEL, acuto            |                                 | dermico            | sistemico | 2000 mg/kg<br>pc/giorno    |
| Lavoratore DNEL, acuto            |                                 | dermico            | locale    | 16 mg/cm²                  |
| Consumatore DNEL, acuto           |                                 | per inalazione     | sistemico | 350 mg/m³                  |
| Consumatore DNEL, a lungo termine |                                 | dermico            | sistemico | 0,0298 mg/kg<br>pc/giorno  |
| Consumatore DNEL, acuto           |                                 | dermico            | sistemico | 100 mg/kg<br>pc/giorno     |
| Consumatore DNEL, acuto           |                                 | dermico            | locale    | 8 mg/cm²                   |
| Consumatore DNEL, a lungo termine |                                 | per via orale      | sistemico | 0,00835 mg/kg<br>pc/giorno |
| 68442-68-2                        | Styrenated N-phenyl-benzenamine |                    |           |                            |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  |                                 | per inalazione     | sistemico | 16,4 mg/m³                 |
| Lavoratore DNEL, a lungo termine  |                                 | dermico            | sistemico | 2,33 mg/kg<br>pc/giorno    |
| Consumatore DNEL, a lungo termine |                                 | per inalazione     | sistemico | 2,9 mg/m³                  |
| Consumatore DNEL, a lungo termine |                                 | dermico            | sistemico | 0,833 mg/kg<br>pc/giorno   |
| Consumatore DNEL, a lungo termine |                                 | per via orale      | sistemico | 0,167 mg/kg<br>pc/giorno   |

**Valori PNEC**

| N. CAS                                                      | Nome dell'agente chimico        |  |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------|--|
| Compartimento ambientale                                    | Valore                          |  |
| 68937-41-7                                                  | Triaryl phosphate isopropylated |  |
| Acqua dolce                                                 | 0 mg/l                          |  |
| Acqua dolce (rilascio discontinuo)                          | 0,015 mg/l                      |  |
| Acqua di mare                                               | 0 mg/l                          |  |
| Sedimento d'acqua dolce                                     | 0,185 mg/kg                     |  |
| Sedimento marino                                            | 0,018 mg/kg                     |  |
| Avvelenamento secondario                                    | 1,85 mg/kg                      |  |
| Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue | 100 mg/l                        |  |
| Suolo                                                       | 2,5 mg/kg                       |  |

**Altre informazioni sugli valori limite**

Valore limite consigliato per la nebbia d'olio

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 50**

Data di revisione: 31.08.2026

N. del materiale: 766021

Pagina 6 di 12

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

**8.2. Controlli dell'esposizione****Controlli tecnici idonei**

In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale****Protezioni per occhi/volto**

Occhiali di protezione ermetici. norme DIN/EN: DIN EN ISO 16321

**Protezione delle mani**

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: norme DIN/EN: EN ISO 374

Periodo di permanenza con contatto permanente: 480 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.7 mm.

Periodo di permanenza con contatto periodico (spruzzi): 30 min

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile).

Spessore del materiale del guanto: 0.4 mm

Protezione preventiva della pelle con crema protettiva.

**Protezione della pelle**

Usare indumenti protettivi adatti. Cambiare indumenti contaminati. Non mettere nelle tasche di pantaloni nessuno strofinaccio imbevuto del prodotto.

**Protezione respiratoria**

Se l'aspirazione o ventilazione tecnica non è possibile, si deve far uso di respiratori. Protezione respiratoria con filtro contro gas e vapori organici tipo A - punto di ebollizione > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10.000 ppm.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| Stato fisico:     | liquido/a          |
| Colore:           | giallo/a - marrone |
| Odore:            | caratteristico/a   |
| Soglia olfattiva: | non determinato    |

|                                                                                   | Metodo di determinazione |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| Punto di fusione/punto di congelamento:                                           | Nessun dato disponibile  |
| Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione: | non determinato          |
| Inflammabilità:                                                                   | Nessun dato disponibile  |
| Inferiore Limiti di esplosività:                                                  | Nessun dato disponibile  |
| Superiore Limiti di esplosività:                                                  | Nessun dato disponibile  |
| Punto di infiammabilità:                                                          | 270 °C DIN EN ISO 2592   |
| Temperatura di autoaccensione:                                                    | non determinato          |
| Temperatura di decomposizione:                                                    | Nessun dato disponibile  |
| Valore pH:                                                                        | non applicabile          |
| Viscosità / cinematica:<br>(a 40 °C)                                              | 56 mm²/s ASTM D 7042     |

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 50**

Data di revisione: 31.08.2026

N. del materiale: 766021

Pagina 7 di 12

|                                                   |                                   |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Idrosolubilità:                                   | insolubile                        |
| Solubilità in altri solventi                      |                                   |
| Nessun dato disponibile                           |                                   |
| Coefficiente di ripartizione<br>n-ottanolo/acqua: | Nessun dato disponibile           |
| Pressione vapore:                                 | Nessun dato disponibile           |
| Densità (a 15 °C):                                | 0,936 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757 |
| Densità di vapore relativa:                       | Nessun dato disponibile           |
| Caratteristiche delle particelle:                 | Nessun dato disponibile           |

**9.2. Altre informazioni****Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

Proprietà esplosive

Nessun dato disponibile

Temperatura di autoaccensione

Solido:

Nessun dato disponibile

Gas:

Nessun dato disponibile

Proprietà ossidanti

Nessun dato disponibile

**Altre caratteristiche di sicurezza**

Velocità di evaporazione:

Nessun dato disponibile

Punto di scorrimento:

-54 °C ASTM D 7346

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

**10.2. Stabilità chimica**

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, la miscela è chimicamente stabile.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Non sono note delle reazioni pericolose.

**10.4. Condizioni da evitare**

Vedi punto 7 Non sono necessarie ulteriori misure.

Non surriscaldare per evitare la decomposizione da calore.

**10.5. Materiali incompatibili**

Reazioni con : Agente ossidante, forti. Acido.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO<sub>2</sub>). Ossidi di zolfo. Ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>). Ossidi fosforici. fuliggine.**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche****11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Miscela non sottoposta a test.

**ATEmix calcolato**

ATE (orale) &gt; 2000 mg/kg; ATE (cutanea) &gt; 2000 mg/kg; ATE (inalazione vapore) &gt; 20 mg/l; ATE (inalazione polvere/nebbia) &gt; 5 mg/l

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 50**

Data di revisione: 31.08.2026

N. del materiale: 766021

Pagina 8 di 12

| N. CAS     | Nome chimico                    |                    |          |                     |                       |
|------------|---------------------------------|--------------------|----------|---------------------|-----------------------|
|            | Via di esposizione              | Dosi               | Specie   | Fonte               | Metodo                |
| 68937-41-7 | Triaryl phosphate isopropylated |                    |          |                     |                       |
|            | cutanea                         | DL50 > 10000 mg/kg | Coniglio | Study report (1976) | other: 16 CFR 1500.40 |
| 68442-68-2 | Styrenated N-phenyl-benzenamine |                    |          |                     |                       |
|            | orale                           | DL50 > 5000 mg/kg  | Ratto    | Study report (1976) | OECD Guideline 401    |
|            | cutanea                         | DL50 > 2000 mg/kg  | Ratto    | Study report (2016) | OECD Guideline 402    |

**Irritazione e corrosività**

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
 Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti sensibilizzanti**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione**

Mutagenicità sulle cellule germinali: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
 Cancerogenicità: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
 Tossicità per la riproduzione: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
 Un prolungato e ripetuto contatto cutaneo può impoverire lo strato di lipidico della cute e provocare una dermatite.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**11.2. Informazioni su altri pericoli****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

non applicabile

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche****12.1. Tossicità**

Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
 Miscela non sottoposta a test.



**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 50**

Data di revisione: 31.08.2026

N. del materiale: 766021

Pagina 9 di 12

| N. CAS     | Nome chimico                     |                  |           |        |                            |                                       |
|------------|----------------------------------|------------------|-----------|--------|----------------------------|---------------------------------------|
|            | Tossicità in acqua               | Dosi             | [h]   [d] | Specie | Fonte                      | Metodo                                |
| 68937-41-7 | Triaryl phosphate isopropylated  |                  |           |        |                            |                                       |
|            | Tossicità acuta per i pesci      | CL50<br>mg/l     | 10,8      | 96 h   | Pimephales promelas        | REACH<br>Registration<br>Dossier      |
|            | Tossicità acuta per le alghe     | CE50r<br>mg/l    | > 2,5     | 72 h   | Raphidocelis subcapitata   | REACH<br>Registration<br>Dossier      |
|            | Tossicità acuta per le crustacea | EC50             | 1,5 mg/l  | 48 h   | Daphnia magna              | REACH<br>Registration<br>Dossier      |
|            | Tossicità per i pesci            | NOEC<br>mg/l     | 0,0031    | 33 d   | Pimephales promelas        | REACH<br>Registration<br>Dossier      |
|            | Tossicità per le crustacea       | NOEC<br>mg/l     | 0,0415    | 21 d   | Daphnia magna              | REACH<br>Registration<br>Dossier      |
|            | Tossicità acuta batterica        | EC50<br>mg/l ( ) | > 1000    | 3 h    | activated sludge, domestic | REACH<br>Registration<br>Dossier      |
| 68442-68-2 | Styrenated N-phenyl-benzenamine  |                  |           |        |                            |                                       |
|            | Tossicità acuta per i pesci      | CL50             | 920 mg/l  | 96 h   | Danio rerio                | REACH<br>Registration<br>Dossier      |
|            | Tossicità acuta per le alghe     | CE50r<br>mg/l    | 1,564     | 72 h   | Desmodesmus subspicatus    | SSS QSAR<br>Prediction Team<br>(2016) |
|            | Tossicità acuta per le crustacea | EC50<br>mg/l     | 0,051     | 48 h   | Daphnia magna              | SSS QSAR<br>Prediction Team<br>(2016) |

**12.2. Persistenza e degradabilità**

Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE). Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**12.3. Potenziale di bioaccumulo**

Nessun dato disponibile

**Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua**

| N. CAS     | Nome chimico                    | Log Pow        |
|------------|---------------------------------|----------------|
| 68937-41-7 | Triaryl phosphate isopropylated | 85000 - 150000 |
| 68442-68-2 | Styrenated N-phenyl-benzenamine | >= 32967       |

**BCF**

| N. CAS     | Nome chimico                    | BCF   | Specie              | Fonte                |
|------------|---------------------------------|-------|---------------------|----------------------|
| 68937-41-7 | Triaryl phosphate isopropylated | 225   | Lepomis macrochirus | REACH Registration D |
| 68442-68-2 | Styrenated N-phenyl-benzenamine | 531,1 |                     | REACH Registration D |

**12.4. Mobilità nel suolo**

Il prodotto, in quanto poco solubile in acqua, viene separato nei depuratori biologici maggiormente in maniera meccanica.

**12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 50**

Data di revisione: 31.08.2026

N. del materiale: 766021

Pagina 10 di 12

**12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

**12.7. Altri effetti avversi**

Nessun dato disponibile

**Ulteriori dati**

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

**Codice Europeo Rifiuti del prodotto**

130206 OLI ESAURITI E RESIDUI DI COMBUSTIBILI LIQUIDI (TRANNE OLI COMMESTIBILI ED OLI DI CUI AI CAPITOLI 05, 12 E 19); scarti di olio motore, olio per ingranaggi e oli lubrificanti; oli sintetici per motori, ingranaggi e lubrificazione; rifiuto pericoloso

**Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati**

Imballaggi contaminati devono essere completamente svuotati e possono essere riutilizzati dopo una pulizia adeguata. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali. Imballaggi che non possono essere puliti devono essere smaltiti.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****Trasporto stradale (ADR/RID)**

- 14.1. Numero ONU o numero ID:** -
- 14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:** -
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -
- 14.4. Gruppo d'imballaggio:** -

**Trasporto fluviale (ADN)**

- 14.1. Numero ONU o numero ID:** -
- 14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:** -
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -
- 14.4. Gruppo d'imballaggio:** -

**Trasporto per nave (IMDG)**

- 14.1. Numero ONU o numero ID:** -
- 14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:** -
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -
- 14.4. Gruppo d'imballaggio:** -

**Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

- 14.1. Numero ONU o numero ID:** -
- 14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto:** -
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:** -
- 14.4. Gruppo d'imballaggio:** -

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 50**

Data di revisione: 31.08.2026

N. del materiale: 766021

Pagina 11 di 12

**14.5. Pericoli per l'ambiente**

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

**14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

Se non diversamente specificato, è necessario seguire le misure generali per un trasporto sicuro.

**14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO**

non applicabile

**Trasporti/Dati ulteriori**

Merce non pericolosa ai sensi delle norme di trasporto.

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione****15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 75

**Ulteriori dati**

Scheda di sicurezza ai sensi del Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH), (UE) 2020/878

**Regolamentazione nazionale**

Classe di pericolo per le acque (D): 3 - estremamente inquinante per l'acqua

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza chimica non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

**SEZIONE 16: altre informazioni****Modifiche**

Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione: 5,6,8,10.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 50**

Data di revisione: 31.08.2026

N. del materiale: 766021

Pagina 12 di 12

**Abbreviazioni ed acronimi**

Repr: Tossicità per la riproduzione

STOT RE: Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta

Aquatic Chronic: Pericolo cronico per l'ambiente acquatico

Per le abbreviazioni e gli acronimi vedere: ECHA Orientamenti sugli obblighi d'informazione e sulla valutazione della sicurezza chimica, capitolo R.20 (Tabella dei termini e delle abbreviazioni)

ADR - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie navigabili interne; ASTM - American Society for the Testing of Materials; ATE - Stime di tossicità acuta; bw - Peso corporeo; CAO - Cargo Aircraft Only; CAS - Chemical Abstracts Service; CMR - Carcinogen, Mutagen or Reproductive Toxicant; DIN - Standard dell'Istituto tedesco di standardizzazione; DNEL - Derived No-Effect Level; DOT - Department of Transportation; DSL - Domestic Substances List (Canada); CE - Unione Europea; EN - Standard europei; GHS - Globally Harmonized System; GLP - Good Laboratory Practice; HMIS - Hazardous Materials Identification System; IARC - International Agency for Research on Cancer; IATA - International Air Transport Association; IC50 - Half maximal inhibitory concentration; ICAO - International Civil Aviation Organization; IMDG - International Maritime Dangerous Goods; IMO - International Maritime Organization; ISO - International Organisation for Standardization; LC50 - Concentrazione letale per il 50% della popolazione in esame; LD50 - Dose letale per il 50% della popolazione in esame (Dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; MSHA - Mine Safety and Health Administration; n;0;s; - Not Otherwise Specified; NFPA - National Fire Protection Association; NO(A)EC - No Observed (Adverse) Effect Concentration; NO(A)EL - No Observed (Adverse) Effect Level; NOELR - No Observable Effect Loading Rate; NTP - National Toxicology Program; OECD - Organization for Economic Co-operation and Development; PBT - Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance; (Q)SAR - (Quantitative) Structure Activity Relationship; RCRA - Resource Conservation and Recovery Act; REACH - Regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Convenzione internazionale per il trasporto dei passeggeri; RQ - Reportable Quantity; SADT - Self-Accelerating Decomposition Temperature; SARA - Superfund Amendments and Reauthorization Act; SDS - Safety Data Sheet; TSCA - Toxic Substances Control Act (Stati Uniti); UN - United Nations; vPvB - Very Persistent and Very Bioaccumulative

**Classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (EC) n. 1272/2008****[CLP]**

| Classificazione         | Procedura di classificazione |
|-------------------------|------------------------------|
| Aquatic Chronic 2; H411 | Metodo di calcolo            |

**Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)**

|        |                                                                               |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------|
| H361fd | Sospettato di nuocere alla fertilità Sospettato di nuocere al feto.           |
| H373   | Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta. |
| H410   | Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.        |
| H411   | Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.              |
| H413   | Può essere nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.    |

**Ulteriori dati**

Il prodotto è dichiarato pericoloso ai sensi della direttiva (EC) No 1272/2008 [GHS].

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

Il destinatario del nostro prodotto è il solo responsabile del rispetto delle leggi e delle normative vigenti.

*(Tutti i dati relativi agli ingredienti rilevanti sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)*